



UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
Pró-Reitoria de Administração
Departamento de Contratos e Convênios

CONTRATO Nº 42/2014

**CONTRATO QUE ENTRE SI CELEBRAM
A UNIVERSIDADE FEDERAL DO
ESPÍRITO SANTO E A FUNDAÇÃO
ESPIRITO SANTENSE DE TECNOLOGIA
- FEST.**

PROCESSO Nº 23068.008186/2014-70

A **UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO**, doravante denominada **CONTRATANTE**, autarquia educacional de regime especial, situada na Av. Fernando Ferrari, 514, Campus Universitário, Goiabeiras, Vitória, ES, CEP 29.075-910, inscrita no CNPJ/MF sob o nº. 32.479.123/0001-43, neste ato representada pelo seu Reitor, Profº. **Reinaldo Centoducatte**, brasileiro, casado, portador da carteira de identidade nº. 244.493 - SSP/ES, CPF nº. 616.006.107-06, credenciado por decreto da Exma. Sra. Presidenta da República, publicado no DOU de 16/02/2012, e a **FUNDAÇÃO ESPÍRITO SANTENSE DE TECNOLOGIA - FEST**, doravante denominada **CONTRATADA**, fundação de direito privado sem fins lucrativos, com sede na Av. Fernando Ferrari, nº. 845, Campus Universitário, Goiabeiras, Vitória, ES, inscrita no CNPJ/MF sob o nº. 02.980.103/0001-90, representada neste ato pelo seu Superintendente, Sr. **Getúlio Apolinário Ferreira**, portador da Cédula de Identidade profissional nº. 140446505-7 - CREA, CPF/MF nº. 169.230.306-68, resolvem celebrar o presente **CONTRATO**, o qual se regerá pela Lei nº. 8.958/94 e Lei nº. 8.666/93 e segundo as cláusulas e condições seguintes:

CLÁUSULA PRIMEIRA - DO OBJETO

O presente contrato tem como objeto a Prestação de Apoio por parte da **CONTRATADA** ao **PROJETO** intitulado "Centro de Línguas - Projeto Integrado de Ensino, Extensão e Pesquisa".

CLÁUSULA SEGUNDA - DA VIGÊNCIA

O presente **CONTRATO** terá a duração de **19 (dezenove) meses** a contar da data de sua assinatura, podendo ser prorrogado caso haja necessidade de dilação do prazo de execução do Projeto, mediante Termo Aditivo a ser aprovado previamente pela Administração, conforme artigo 57 da Lei nº. 8.666/93, inciso IV, § 1º e 2º.

CLÁUSULA TERCEIRA - DAS RESPONSABILIDADES DA CONTRATANTE

São atribuições da **CONTRATANTE**:

- a) solicitar à **CONTRATADA** abertura de conta específica para transferência dos recursos destinados à execução deste **CONTRATO**;
- b) transferir os recursos depositados na conta única da **CONTRATANTE** referentes ao referido Projeto para a conta bancária específica da **CONTRATADA**;
- c) emitir atestados e certificados que venham a ser requeridos e sejam pertinentes ao projeto;





UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
Pró-Reitoria de Administração
Departamento de Contratos e Convênios

- d) exercer a supervisão e decisão final sobre os aspectos pedagógicos sobre todas as atividades didáticas vinculadas ao **PROJETO**;
- e) fiscalizar a correta aplicação dos recursos financeiros, a fim de que o orçamento/programa seja cumprido, bem assim para que se cumpram os dispositivos legais, aplicáveis às compras, e serviços contratados para execução do **PROJETO**;
- f) fiscalizar a execução do **PROJETO** a fim de que dele não resulte prejuízo às atividades ordinárias de seus docentes ou servidores técnico-administrativos, conforme o estabelecido pelo Decreto nº 7.423/2010 de 31/12/10;
- g) permitir a utilização da sua infra-estrutura e dos equipamentos de que dispõe necessário à realização das atividades do projeto;
- h) solicitar, por meio do coordenador do contrato, a realização das despesas concernentes ao **PROJETO**, em estrita observância dos limites constantes na planilha orçamentária do projeto.

CLÁUSULA QUARTA - DAS RESPONSABILIDADES DA CONTRATADA

São atribuições da CONTRATADA:

- a) Abrir uma conta bancária específica para execução do Projeto;
- b) Receber em conta específica os recursos transferidos da conta única da CONTRATANTE referentes ao referido Projeto.
- c) manter-se durante a vigência do contrato nas mesmas condições de compatibilidade com as obrigações assumidas e todas as condições de habilitação e qualificação exigidas por lei.
- d) Manter atualizadas as informações sobre a aplicação dos recursos do Projeto;
- e) Executar os serviços, compras e contratações estritamente de acordo com a Lei nº. 8.666/93, com as normas e com as especificações fornecidas pela Coordenação do Projeto e Ordenador de Despesa;
- f) Repassar à CONTRATANTE, quando cabível, todo material permanente adquirido para a execução do Projeto, de modo que os bens adquiridos passarão a fazer parte do acervo da CONTRATANTE através de doação, que deverá ser efetuada até o ano seguinte da compra, em atendimento ao Acórdão nº. 483/ 2005 - TCU - Plenário, item 9.2.5;
- g) Apresentar, sempre que solicitado, as informações contábeis relacionadas ao Projeto;
- h) Realizar as despesas vinculadas a este CONTRATO, a partir de conta específica aberta para este fim, com obediência do orçamento-programa aprovado pela CONTRATANTE, parte integrante deste CONTRATO, sob pena de ser rejeitada a prestação de contas e de ressarcimento ao erário público;
- i) Prestar contas parciais, ou disponibilizar quaisquer informações quanto à execução do presente sempre que solicitado pela UFES, no prazo máximo de 30 (trinta) dias, bem como, ao final do **PROJETO**, disponibilizar a prestação de contas final, no prazo de 60 (sessenta) dias após o término da vigência do contrato, de todos os valores detalhados do qual constará, no mínimo, a indicação, se for o caso, do número de ordem do certame licitatório, da data de publicação do seu extrato e do repertório que publicou, do fornecedor e dos valores pagos, fazendo anexar cópia do documento fiscal relativo à operação;





UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

Pró-Reitoria de Administração
Departamento de Contratos e Convênios

- j) elaborar folha de pagamento específica para o pessoal contratado pelo regime da CLT, que esteja diretamente vinculado ao projeto, anexando à prestação de contas sua cópia, bem assim cópia dos comprovantes de recolhimento de todos os encargos sociais;
- k) executar os serviços objeto deste CONTRATO com total obediência às cláusulas, de acordo com as leis e exigências das autoridades federais, estaduais e municipais, isentando a CONTRATANTE de quaisquer responsabilidades pela falta do cumprimento dessas leis e de suas exigências;
- l) responsabilizar-se pelo pagamento de todos os impostos, taxas, contribuições fiscais e parafiscais e emolumentos, sejam federais, estaduais ou municipais, sejam encargos sociais trabalhistas, previdenciários e administrativos e demais despesas diretas e indiretas devidas em decorrência deste CONTRATO, as quais serão contabilizadas à sua conta e contarão necessariamente da prestação de contas de que trata no item "i";
- m) cumprir o orçamento - programa integrante deste CONTRATO e manter em boa ordem a devida escrituração contábil.
- n) transferir à conta única da CONTRATANTE num prazo de 30 (trinta) dias após a conclusão do CONTRATO, todos os eventuais saldos porventura existentes, incluindo as receitas decorrentes da aplicação financeira dos saldos diários em conta corrente não utilizados no projeto, exceto os recursos destinados ao pagamento de 13º salário, rescisão e férias;
- o) atender as notificações de má execução dos serviços contratados no prazo de 24 (vinte e quatro) horas, bem como aqueles referentes ao descumprimento de qualquer obrigação contratual;
- p) responsabilizar-se pelos danos causados diretamente à administração ou a terceiros decorrentes de sua culpa ou dolo na execução deste CONTRATO;
- q) A contratada é vedada a subcontratação de serviços contínuos ou de manutenção destinados a atender as necessidades permanentes da instituição.
- r) A contratada se obriga a devolver à contratante, em até 48 horas, contados do recebimento dos recursos, os valores constantes nas rubricas 6.2 (3% de ressarcimento da UFES) e 6.1 (10% para o Desenvolvimento do Ensino Pesquisa e extensão).

CLÁUSULA QUINTA - DA ORDENAÇÃO DE DESPESAS, COORDENAÇÃO E FISCALIZAÇÃO

De acordo com o estabelecido pela Portaria nº. 489/2006 do Gabinete do Reitor da CONTRATANTE e em consonância com a Decisão TCU nº. 764/2000 e Acórdão nº. 140/2007 TCU Plenário, fica estabelecido que:

5.1 - A Coordenação do presente Contrato será de responsabilidade do professor **Igor Castilho Porsette**, lotado no Departamento de Línguas e Letras da CONTRATANTE, Matrícula SIAPE nº 1695450, CPF nº 061.968.586-70 devendo o mesmo responder com exclusividade por todos os atos relacionados ao referido projeto, inclusive e principalmente os de cunho financeiro/patrimonial, de modo que o Magnífico Reitor da CONTRATANTE ficará isento de toda e qualquer responsabilidade quanto aos mesmos.

5.2 - A Ordenação de despesas referentes ao presente Contrato será de responsabilidade do Diretor do Centro de Ciências Humanas e Naturais, Prof. **Renato Rodrigues Neto**, Matrícula SIAPE nº 14571978, CPF/MF nº 660.541.769-00.





UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
Pró-Reitoria de Administração
Departamento de Contratos e Convênios

5.3 - A Fiscalização do presente Contrato será efetuada pela professora **Maria Mirtis Caser**, Matrícula SIAPE nº 294765, CPF/MF nº 244.125.897-49, lotado no Departamento de Línguas e Letras - CCHN da CONTRATANTE.

5.4 - Os trabalhos a serem executados no presente contrato, não acarretarão em prejuízo à carga horária didática dos professores envolvidos e nem coincidirão com o horário de trabalho dos servidores envolvidos na pesquisa.

CLÁUSULA SEXTA - DOS RECURSOS FINANCEIROS

O valor total dos recursos financeiros orçados para o funcionamento do PROJETO e que serão objeto de gerenciamento da CONTRATADA é de **R\$ 7.162.710,00 (sete milhões cento e sessenta e dois mil setecentos e dez reais)**.

6.1 - A contratada se obriga a não realizar despesas que, por serem tipicamente administrativas, não podem ser realizadas por Fundação de Apoio.

CLÁUSULA SÉTIMA - DOS CUSTOS DOS SERVIÇOS CONTRATADOS

Para a execução dos serviços contratados por este instrumento, a CONTRATANTE ressarcirá a CONTRATADA com um valor exatamente equivalente aos seus custos operacionais.

7.1 - O valor exato dos custos operacionais de que trata o caput será apurado e comprovado no término da execução dos serviços, após a demonstração efetiva das despesas realizadas mediante a apresentação dos documentos necessários, sendo que eventuais aumentos dos itens não previstos na planilha de despesas deverão ser acordados com a CONTRATANTE;

7.2 - A apuração dos custos operacionais se dará pela apresentação pela CONTRATADA de planilha de despesas calculadas com base em critérios claramente definidos, garantindo-se à CONTRATANTE o direito de proceder à auditoria dos dados para verificação da exatidão e aceitabilidade dos valores;

7.3 - Para consecução dos serviços por este instrumento contratados, poderá a CONTRATADA ressarcir-se do valor do custo operacional, no montante final máximo de **R\$ 504.650,00 (quinhentos e quatro mil seiscentos e cinquenta reais)** e quantia mensal máxima de **R\$ 26.560,53 (vinte e seis mil quinhentos e sessenta reais e cinquenta e três centavos)**, que será levada à conta final de que trata o item 7.2 acima para efeito de desconto no valor devido pela CONTRATANTE;

7.4 - Fica garantido à CONTRATANTE o direito de proceder à auditoria dos dados para verificação da exatidão dos valores mensais referidos no item anterior, assim como a dos valores finais.

7.5 - Se durante a vigência do CONTRATO forem criados novos tributos ou alterados alíquotas ou bases de cálculo dos encargos e tributos atuais, de forma a, comprovadamente, aumentar ou diminuir o ônus do CONTRATO, proceder-se-á a revisão do orçamento para a sua suplementação e/ou remanejamento de créditos programados de sorte a que todos os custos do projeto sejam cobertos pela receita que lhe é vinculada.

7.6 - A CONTRATADA poderá solicitar revisão de valores, desde que comprove a existência e as conseqüências de fato imprevisível ou previsível, mas de conseqüências incalculáveis e que venham a comprometer o equilíbrio econômico-financeiro deste Contrato.

7.7 - Havendo saldo positivo, os recursos disponíveis serão devolvidos à CONTRATANTE por meio de Guia de Recolhimento único (GRU).





UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO
Pró-Reitoria de Administração
Departamento de Contratos e Convênios

CLÁUSULA OITAVA - DA DOTAÇÃO ORÇAMENTÁRIA

As despesas decorrentes do presente Contrato correrão por conta dos Recursos da União, Rubrica 339039, Empenho nº. 2014NE801478, emitido em 29/05/2014.

CLÁUSULA NONA - DA VINCULAÇÃO

O Presente contrato está vinculado ao Ato de Dispensa de Licitação nº. 225/2014 nos termos do Inciso XI, do art. 55 da Lei nº. 8.666/93.

CLÁUSULA DÉCIMA - DOS RECURSOS HUMANOS

A participação de professores e outros profissionais da CONTRATANTE no Projeto, cujo currículo seja perfeitamente adequado aos objetivos deste, dar-se-á sem prejuízo da jornada ordinária a que estão obrigados em razão de suas funções, obedecidos aos critérios e limites de jornada a serem fixados pelas instâncias competentes da CONTRATANTE, bem como às normas previstas no Decreto nº. 7.423/2010.

CLÁUSULA DÉCIMA PRIMEIRA - DA REORÇAMENTAÇÃO

O Coordenador do Projeto poderá propor a reorçamentação da Planilha de Receitas e Despesas que deverá ser aprovada previamente pelo Conselho Departamental.

11.1 - A CONTRATADA fica obrigada a aceitar os acréscimos e supressões, ao valor ou objeto deste contrato, que se fizerem necessários de acordo com os limites e condições estabelecidos no art. 65 da Lei nº. 8666/93.

CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA - DAS PENALIDADES

Cabe à CONTRATANTE, aplicar à CONTRATADA as penalidades previstas nos art. 86 e 87 da Lei nº. 8.666/93, pelo atraso injustificado na execução, inexecução parcial ou total do objeto ou ainda erro de execução do objeto deste Contrato, bem como pelo descumprimento de suas obrigações junto à CONTRATANTE conforme ajustado neste instrumento.

12.1 - A rescisão do Contrato poderá se dar nos casos previstos nos art. 77,78 e 79 da Lei nº. 8.666/93. Em especial, no caso de rescisão pelo que prevê esse art. 77, ficam resguardados os direitos da CONTRATANTE conforme esta mesma lei determina.

12.2 - No caso de abandono, suspensão ou descumprimento de quaisquer cláusulas deste CONTRATO por parte da CONTRATADA, sem ocorrência de motivo de força maior ou fato devidamente justificado e aceito pela CONTRATANTE, fica estabelecido o pagamento de multa no valor equivalente a 5% (cinco por cento) do total orçado para a execução do Projeto independente de interpretação judicial ou extrajudicial.

CLÁUSULA DÉCIMA TERCEIRA - DA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL E DOS CASOS OMISSOS

Aplica-se a este Instrumento o disposto na Lei nº. 8.666/93, na Lei nº. 8.958/94 e no Decreto nº. 7.423/2010 e, em especial, aos casos nele omissos, os preceitos do Direito Público, os Princípios da Teoria Geral dos Contratos e das Disposições de Direito Privado.





UNIVERSIDADE FEDERAL DO ESPÍRITO SANTO

Pró-Reitoria de Administração
Departamento de Contratos e Convênios

CLÁUSULA DÉCIMA QUARTA - DA PUBLICAÇÃO

A CONTRATANTE providenciará, sem ônus para a CONTRATADA, a publicação do extrato do presente contrato no Diário Oficial da União, conforme preceitua o art. 61, Parágrafo Único, da Lei nº. 8.666/93 e suas alterações.

CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA - DO FORO

É competente o Foro da Justiça Federal, Seção do Espírito Santo, cidade de Vitória, para dirimir as questões decorrentes do presente Contrato ou de sua execução, com renúncia expressa de qualquer outro, por mais privilegiado que seja.

E por estarem assim justos e acordados, as partes declaram ter lido e conferido o presente instrumento, que firmam em 03 (três) vias de igual teor e forma, para os mesmos efeitos, e na presença das testemunhas abaixo.

Vitória, ES, 22 de junho de 2014.

REINALDO CENTODUCATTE
Reitor da UFES

GETÚLIO APOLINÁRIO FERREIRA
Superintendente da FEST

TESTEMUNHAS:
NOME: Marcela Pinheiro matheus
CPF: 077.468.317-10.

Fundação Espírito Santense de Tecnologia
Sandra Mirian Silva
Gerente Administrativo
CPF: 009.699.967-56

Reconheço a responsabilidade de **Coordenador** do presente instrumento, conforme consta na Cláusula Quinta deste termo:

Igor Castilho Porsette
SIAPE nº 1695450
CPF nº 061.968.586-70

Reconheço a responsabilidade de **Ordenador** de despesas do presente instrumento, conforme consta na Cláusula Quinta deste termo:

Renato Rodrigues Neto
SIAPE nº 1457197
CPF/MF nº 660.541.769-00

Reconheço a responsabilidade de **Fiscal** do presente instrumento, conforme consta na Cláusula Quinta deste termo:

Maria Mirtis Caser
SIAPE nº 294765
CPF/MF nº 244.125.897-49



Universidade Federal do Espírito Santo
 Centro de Ciências Humanas e Naturais
 Departamento de Línguas e Letras
 Centro de Línguas – Projeto Integrado de Ensino Extensão e Pesquisa



PLANILHA DE RECEITAS E DESPESAS	Valores em Reais (R\$)
RECEITAS	
PREVISTO	
1 – RECEITA PRINCIPAL DO PROJETO	R\$ 8.193.000,00
2 – OUTRAS RECEITAS DO PROJETO	R\$ 40.000,00
TOTAL DA RECEITA	R\$ 8.233.000,00
DESPESAS	
PREVISTO	
3 – PESSOA FÍSICA (SEM VÍNCULO)	
3.1 - SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS E AUXILIARES	
3.1.1 – Coordenação Geral	R\$ 63.800,00
3.1.2 – Assistentes Administrativos	
3.1.3 – Estagiários	R\$ 100.320,00
3.1.4 – Diárias	R\$ 5.000,00
3.1.5 – Outros Serviços de Terceiros	R\$ 15.000,00
SUBTOTAL	R\$ 184.120,00
3.2 - ATIVIDADES FIM DO PROJETO	
3.2.1 – Atividades Didáticas (X horas x VALOR hora/aula)	R\$ 30.000,00
3.2.2 – Estagiários	R\$ 551.100,00
3.2.3 – Diárias	R\$ 15.000,00
3.2.4 – Outros Serviços de Terceiros	R\$ 30.000,00
3.2.5 – Outros Serviços de Terceiros	R\$ 0,00
SUBTOTAL	R\$ 626.100,00
3.3 - BOLSAS	
3.3.1 – Bolsa de Pesquisa (X meses x VALOR bolsa)	R\$ 25.000,00
3.3.2 – Bolsa de Extensão (X meses x VALOR bolsa)	R\$ 0,00
SUBTOTAL	R\$ 25.000,00
4 – PESSOA FÍSICA (COM VÍNCULO COM A FUNDAÇÃO DE APOIO)	
4.1 - SERVIÇOS ADMINISTRATIVOS E AUXILIARES	
4.1.1 – Pessoal Celetista (X meses x valor mensal)	R\$ 531.735,39
4.1.2 – Encargos Sociais (36,60% sobre 5.1)	R\$ 194.615,15
4.1.3 – Fundo de Rescisão (38,40% sobre 5.1)	R\$ 204.186,39
4.1.4 – Vale Transporte	R\$ 15.200,00
4.1.5 – Vale Alimentação	R\$ 116.424,00
SUBTOTAL	R\$ 1.062.160,93
4.2 - ATIVIDADES FIM DO PROJETO	
4.2.1 – Pessoal Celetista (X meses x valor mensal)	R\$ 2.085.363,63
4.2.2 – Encargos Sociais (36,60% sobre 5.1)	R\$ 763.243,09
4.2.3 – Fundo de Rescisão (38,40% sobre 5.1)	R\$ 800.779,64
4.2.4 – Vale Transporte	R\$ 22.800,00
4.2.5 – Vale Alimentação	R\$ 282.744,00
SUBTOTAL	R\$ 3.954.930,36
5 – PESSOA JURÍDICA	
5.1 – Material de Consumo	R\$ 165.988,71
5.2 – Aquisição de Equipamentos e Material Permanente nacional	R\$ 190.000,00
5.3 – Aquisição de Equipamentos e Material Permanente importado	R\$ 0,00
5.4 – Despesas acessórias de importação	R\$ 0,00
5.5 – Despesas com transporte (combustível, pedágio, taxi, etc)	R\$ 10.000,00
5.6 – Passagens	R\$ 30.000,00

Universidade Federal do Espírito Santo
Centro de Ciências Humanas e Naturais
Departamento de Línguas e Letras
Centro de Línguas – Projeto Integrado de Ensino Extensão e Pesquisa



5.7 – Hospedagem	R\$ 5.000,00
5.8 – Alimentação	R\$ 20.000,00
5.9 – Divulgação e Publicidade	R\$ 11.000,00
5.10 – Serviços Técnicos e de Consultoria	R\$ 0,00
5.11 – Custo Operacional da Fundação	R\$ 504.650,00
5.12 – Seguro Estágio	R\$ 6.000,00
5.13 – Outros Serviços de Terceiros (Pessoa Jurídica)	R\$ 140.000,00
5.14 – Despesas Bancárias	R\$ 0,00
5.15 – INSS s/vínculo (20% s/ soma das rubricas 3.1 e 3.2)	R\$ 27.760,00
SUBTOTAL	R\$ 1.110.398,71
6 – OUTRAS DESPESAS	
6.1 – Desenvolvimento do Ensino, da Pesquisa e da Extensão (10%)	R\$ 823.300,00
6.2 – Ressarcimento à UFES (3%)	R\$ 246.990,00
6.3 – Reserva Técnica de Contingência (5%)	
6.4 – DEVOLUÇÃO DE MATRÍCULA	R\$ 200.000,00
SUBTOTAL	R\$ 1.270.290,00
7 – RESUMO DAS DESPESAS	
7.1 – PESSOA FÍSICA (SEM VÍNCULO)	835.220,00
7.2 – PESSOA FÍSICA (COM VÍNCULO)	5.017.091,29
7.3 – PESSOA JURÍDICA	1.110.398,71
7.4 – OUTRAS DESPESAS	1.270.290,00
TOTAL DA DESPESA	R\$ 8.233.000,00

RESUMO GERAL	
TOTAL DA RECEITA	8.233.000,00
TOTAL DA DESPESA	8.233.000,00

15.2 – DETALHAMENTO DAS RECEITAS E DESPESAS

1 – Inscrições/Mensalidades/Receitas Diversas	8.193.000,00
---	--------------

O total previsto para arrecadação está detalhado a seguir:

Previsão Receitas 2014	
Descrição	Previsto R\$
Arrecadação c/ matrículas cursos de línguas	
Cursos regulares 2º semestre (R\$ 385,00)	2.310.000,00
Cursos especiais programação regular (R\$ 425,00)	135.000,00
Cursos especiais sob demanda (carga horária e valor a definir)	115.000,00
Arrecadação de taxa de serviços linguísticos:	
Testes de proficiência (60,00)	90.000,00
Serviços de tradução, revisão e de intérpretes	15.000,00
Inscrições para eventos	30.000,00
Arrecadação de taxas administrativas:	
Prova de 2ª chamada (R\$ 30,00)	60.000,00

Universidade Federal do Espírito Santo
 Centro de Ciências Humanas e Naturais
 Departamento de Línguas e Letras
 Centro de Línguas – Projeto Integrado de Ensino Extensão e Pesquisa



Troca de horários (R\$ 15,00)	7.500,00
Multa por atraso-Biblioteca (R\$ 1,00)	6.000,00
Nivelamentos (R\$ 30,00)	39.000,00
Total da arrecadação (taxas de matrícula e administrativas)	2.807.500,00

Previsão Receitas 2015	
Descrição	Previsto R\$
Arrecadação c/ matrículas cursos de línguas	
Cursos regulares 1º semestre (R\$ 385,00)	2.310.000,00
Cursos regulares 2º Semestre (R\$ 385,00)	2.310.000,00
Cursos especiais programação regular (R\$ 425,00)	212.500,00
Cursos especiais sob demanda (carga horária e valor a definir)	250.000,00
Arrecadação de taxa de serviços linguísticos:	
Testes de proficiência	150.000,00
Serviços de tradução, revisão e de intérpretes	15.000,00
Inscrições para eventos	30.000,00
Arrecadação de taxas administrativas:	
Prova de 2ª chamada (R\$ 30,00)	45.000,00
Troca de horários (R\$ 15,00)	9.000,00
Multa por atraso-Biblioteca (R\$ 1,00)	6.000,00
Nivelamentos (40,00)	48.000,00
Total da arrecadação prevista para 2013	5.385.500,00

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

[Large handwritten signature in blue ink]



[Handwritten signature in blue ink]